



## CHAPITRE 9

Loi relative au Centre sportif Paul Sauvé  
de la Palestre nationale

[Sanctionnée le 10 juin 1961]

**SA MAJESTÉ**, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1959-60,  
c. 19,  
a. 2a, aj.

**1.** La Loi concernant le Centre sportif Paul Sauvé de la Palestre nationale (8-9 Elizabeth II, chapitre 19) est modifiée en insérant après l'article 2, le suivant:

Garantie  
addition-  
nelle.

**"2a.** Le lieutenant-gouverneur en conseil est autorisé à garantir aux conditions qu'il détermine, en outre de l'emprunt visé à l'article 1, tout emprunt obligataire n'excédant pas huit cent mille dollars que l'Association Athlétique Nationale de la Jeunesse peut contracter pour les mêmes fins."

1959-60,  
c. 19,  
a. 3, am.

**2.** L'article 3 de ladite loi est modifié en remplaçant dans la première ligne, les mots "ladite garantie" par les mots "l'une desdites garanties".

Entrée en  
vigueur.

**3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 9

An Act respecting the Centre sportif Paul  
Sauvé de la Palestre nationale

[Assented to 10th June 1961]

**HER MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The Act respecting the Centre sportif Paul Sauvé de la Palestre nationale (8-9 Elizabeth II, chapter 19) is amended by inserting after section 2, the following:

**"2a.** The Lieutenant-Governor in Council is authorized to guarantee, on conditions that he shall determine, in addition to the loan referred to in section 1, any bonded loan not exceeding eight hundred thousand dollars which the Association Athlétique Nationale de la Jeunesse may contract for the same purposes."

**2.** Section 3 of the said act is amended by replacing the words "the said guarantee" in the first line, by the words "either of the said guarantees".

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.